

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

vielen Dank für den Kauf dieses digitalen Diktiergeräts. Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung und befolgen Sie die aufgeführten Hinweise und Tipps, damit Sie Ihr neues Diktiergerät optimal einsetzen können.

Lieferumfang

- Diktiergerät
- Bedienungsanleitung

Systemvoraussetzungen

- Windows XP/Vista/7/8/8.1/10
- Mac OS

Technische Daten

Li-Ion-Akku	160 mAh
Ladestrom	5 V DC / 0,5 A
Ladezeit	2 – 3 Stunden
Betriebszeit	28 – 30 Std.
Geräuschaktivierung	ab 40 dB
Aufnahmeformat	WAV
Speicherkapazität	8 GB
Bitrate	192 kbit/s
Betriebsmodi	USB-Stick / Diktiergerät
Anschluss	USB-2.0-Stecker
Maße (mm)	66 × 22 × 10
Gewicht (g)	15

Produktdetails

Betriebs-LED



USB-2.0-Stecker

Ein/Aus-Schalter



Reset-Taste

Mikrofon

Akku laden



HINWEIS:

Laden Sie den Akku vor dem ersten Gebrauch vollständig auf.

1. Schieben Sie den Ein/Aus-Schalter auf die Position OFF.
2. Verbinden Sie den USB-Stecker Ihres Diktiergeräts mit dem freien USB-Port eines Computers.



HINWEIS:

Beim ersten Anschluss werden auf Windows-Rechnern automatisch die notwendigen Gerätetreiber installiert.

3. Während des Ladevorgangs leuchtet die Betriebs-LED rot. Sobald der Akku vollständig geladen ist, leuchtet sie blau.

Zeitstempel einstellen



HINWEIS:

Das Einstellen des Zeitstempels ist nur über Windows möglich.

1. Schieben Sie den Ein/Aus-Schalter auf die Position OFF.
2. Verbinden Sie den USB-Stecker Ihres Diktiergeräts mit dem freien USB-Port eines Computers. Warten Sie gegebenenfalls bis die Gerätetreiber installiert wurden. Ihr Diktiergerät wird als Wechseldatenträger erkannt.
3. Öffnen Sie den Ordner.
4. Öffnen Sie den Unterordner **SetTime**.
5. Doppelklicken Sie die Datei **Set-Time.exe**. Uhrzeit und Datum werden nun automatisch vom Computer übernommen.
6. Werfen Sie den Wechseldatenträger aus, bevor Sie Ihr Diktiergerät vom Computer trennen.

Diktiergerät

1. Schieben Sie den Ein/Aus-Schalter auf die Position ON. Die Betriebs-LED leuchtet kurz erst blau dann rot, blinkt dann drei Mal rot und erlischt. Ihr Diktiergerät ist einsatzbereit. Sobald ein Geräusch über 40 dB registriert wird, startet automatisch eine Ton-Aufnahme.



HINWEIS:

*Die Aufnahmen werden im Ordner **RECORD** gespeichert (Jahreszahl, Monatszahl, Tageszahl, fortlaufenden Nummerierung).*

2. Beenden Sie die Ton-Aufnahme, indem Sie den Ein/Aus-Schalter auf die Position OFF schieben. Die Betriebs-LED leuchtet erst blau, dann rot und erlischt.



HINWEIS:

AUF Grund der hohen Empfindlichkeit des Mikrofons können die Aufnahmen übersteuert klingen.

USB-Stick

1. Schieben Sie den Ein/Aus-Schalter auf die Position OFF.
2. Verbinden Sie den USB-Stecker Ihres Rekorders mit dem freien USB-Port eines Computers.
3. Verwalten Sie die Dateien wie gewohnt.



ACHTUNG!

Löschen Sie keine der Systemdateien!

Geräte-Neustart

Drücken Sie mit einem dünnen, langen Gegenstand (z. B. einer aufgebogenen Büroklammer), auf die Reset-Taste, bis die Betriebs-LED rot leuchtet. Ihr Diktiergerät wird neu gestartet.

Sicherheitshinweise

- Diese Bedienungsanleitung dient dazu, Sie mit der Funktionsweise dieses Produktes vertraut zu machen. Bewahren Sie diese Anleitung daher gut auf, damit Sie jederzeit darauf zugreifen können.
- Ein Umbauen oder Verändern des Produktes beeinträchtigt die Produktsicherheit. Achtung Verletzungsgefahr!
- Öffnen Sie das Produkt nie eigenmächtig. Führen Sie Reparaturen nie selbst aus!
- Behandeln Sie das Produkt sorgfältig. Es kann durch Stöße, Schläge oder Fall aus bereits geringer Höhe beschädigt werden.
- Halten Sie das Produkt fern von Feuchtigkeit und extremer Hitze.
- Tauchen Sie das Produkt niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Beachten Sie bei Ihren Aufnahmen in Ihrem Interesse das Recht am gesprochenen Wort von anderen.
- Technische Änderungen und Irrtümer vorbehalten.

Wichtige Hinweise zur Entsorgung

Dieses Elektrogerät gehört **NICHT** in den Hausmüll. Für die fachgerechte Entsorgung wenden Sie sich bitte an die öffentlichen Sammelstellen in Ihrer Gemeinde.

Einzelheiten zum Standort einer solchen Sammelstelle und über ggf. vorhandene Mengenbeschränkungen pro Tag/Monat/ Jahr entnehmen Sie bitte den Informationen der jeweiligen Gemeinde.

Konformitätserklärung

Hiermit erklärt PEARL GmbH, dass sich das Produkt PX-2296-675 in Übereinstimmung mit der RoHS-Richtlinie 2011/65/EU und der EMV-Richtlinie 2014/30/EU befindet.

Kurtasz, A.

Qualitätsmanagement
Dipl. Ing. (FH) Andreas Kurtasz

Die ausführliche Konformitätserklärung finden Sie unter www.pearl.de/support. Geben Sie dort im Suchfeld die Artikelnummer PX-2296 ein.

Weitere Infos und FAQs zu auvisio-Produkten finden Sie auf der Internetseite: www.auvisio.de.

Chère cliente, cher client,

Nous vous remercions d'avoir choisi cet enregistreur vocal numérique.

Afin d'utiliser au mieux votre nouveau produit, veuillez lire attentivement ce mode d'emploi et respecter les consignes et astuces suivantes.

Contenu

- Enregistreur vocal
- Mode d'emploi

Configuration système requise

- Windows XP/Vista/7/8/8.1/10
- Mac OS

Caractéristiques techniques

Batterie lithium-ion	110 mAh
Courant de charge	5 V DC / 0,5 A
Durée du chargement	2 – 3 h
Autonomie	Jusqu'à 20 h
Activation par le bruit	À partir de 40 dB
Format d'enregistrement	WAV
Capacité de stockage	8 Go
Débit binaire	192 kbps
Modes de fonctionnement	Clé USB / Enregistreur vocal
Connectique	Fiche USB 2.0
Dimensions (mm)	66 × 22 × 10
Poids (g)	15

Description du produit

LED de fonctionnement



Fiche USB 2.0

Interrupteur marche/arrêt



Bouton Reset

Microphone

Recharger la batterie



NOTE :

Avant la première utilisation, rechargez la batterie complètement.

1. Placez l'interrupteur Marche/Arrêt sur **OFF**.
2. Branchez la fiche USB de votre enregistreur à un port USB libre d'un ordinateur.



NOTE :

Lors du premier branchement, les pilotes nécessaires de l'appareil sont automatiquement installés sur le système Windows.

3. Pendant le processus de chargement, la LED de fonctionnement brille en rouge. Lorsque la batterie est complètement rechargée, elle brille en bleu.

Régler l'horodatage



NOTE :

Le réglage de l'horodatage n'est possible que sous Windows.

1. Placez l'interrupteur Marche/Arrêt sur **OFF**.
2. Branchez la fiche USB de votre enregistreur à un port USB libre d'un ordinateur. Si besoin, patientez jusqu'à ce que les pilotes aient été installés. Votre enregistreur vocal est reconnu en tant que disque amovible.
3. Ouvrez le dossier.
4. Ouvrez le sous-dossier **SetTime**.
5. Double-cliquez sur le fichier **Set-Time.exe**. L'heure et la date de l'ordinateur sont automatiquement reprises.
6. Éjectez le disque amovible avant de débrancher votre enregistreur vocal de l'ordinateur.

Enregistreur vocal

1. Placez l'interrupteur Marche/Arrêt sur **ON**. La LED de fonctionnement brille brièvement en bleu puis en rouge, puis clignote trois fois en rouge avant de s'éteindre. Votre enregistreur vocal est prêt à l'emploi. Dès qu'un bruit supérieur à 40 dB est détecté, l'enregistrement audio démarre automatiquement.



NOTE :

*Les enregistrements sont sauvegardés dans le dossier **RECORD** (année, mois, jour, numérotation consécutive).*

2. Arrêtez l'enregistrement audio en plaçant l'interrupteur Marche/Arrêt sur **OFF**. La LED de fonctionnement brille en bleu puis en rouge, avant de s'éteindre.



NOTE :

À cause de la grande sensibilité du microphone, certains enregistrements peuvent être saturés.

Clé USB

1. Placez l'interrupteur Marche/Arrêt sur **OFF**.
2. Branchez la fiche USB de votre enregistreur à un port USB libre d'un ordinateur.
3. Gérez vos fichiers comme à votre habitude.



ATTENTION !

Ne supprimez pas les fichiers systèmes!

Redémarrer l'appareil

À l'aide d'un objet fin et long (par ex. un trombone déplié), appuyez sur le bouton Reset jusqu'à ce que la LED de fonctionnement brille en rouge. Votre enregistreur vocal redémarre.

Consignes de sécurité

Ce mode d'emploi vous permet de vous familiariser avec le fonctionnement du produit. Conservez précieusement ce mode d'emploi afin de pouvoir le consulter en cas de besoin. // Pour connaître les conditions de garantie, veuillez contacter votre revendeur. Veuillez également tenir compte des conditions générales de vente ! // Veillez à utiliser le produit uniquement comme indiqué dans la notice. Une mauvaise utilisation peut endommager le produit ou son environnement. // Le démontage ou la modification du produit affecte sa sécurité. Attention : risque de blessures ! //

N'ouvrez pas le produit. Ne tentez jamais de réparer vous-même le produit ! // Manipulez le produit avec précaution. Un coup, un choc, ou une chute, même de faible hauteur, peut l'endommager. // N'exposez le produit ni à l'humidité ni à une chaleur extrême. // Ne plongez jamais l'appareil dans l'eau ni dans aucun autre liquide. // Il est dans votre intérêt de respecter l'aspect privé ainsi que le droit à la parole des personnes que vous enregistrez. // Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil. // Tenir hors de la portée des enfants. // Aucune garantie ne pourra être appliquée en cas de mauvaise utilisation. // Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dégâts matériels ou dommages (physiques ou moraux) dus à une mauvaise utilisation et/ou au non-respect des consignes de sécurité. // Sous réserve de modification et d'erreur !

Consignes importantes concernant le traitement des déchets

Cet appareil électronique ne doit **PAS** être jeté dans la poubelle de déchets ménagers. Pour l'enlèvement approprié des déchets, veuillez vous adresser aux points de ramassage publics de votre municipalité.

Les détails concernant l'emplacement d'un tel point de ramassage et des éventuelles restrictions de quantité existantes par jour/mois/année, ainsi que sur des frais éventuels de collecte, sont disponibles dans votre municipalité.

Déclaration de conformité

La société PEARL GmbH déclare ce produit, PX-2296, conforme aux directives actuelles suivantes du Parlement Européen : 2011/65/UE et 2014/30/UE.

Service Qualité
Dipl. Ing. (FH) Andreas Kurtasz

La déclaration de conformité complète du produit est disponible en téléchargement à l'adresse www.pearl.fr/support/notices ou sur simple demande par courriel à qualite@pearl.fr.



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr

